

النص ٢ / يقول الأمير عبد القادر في قصيدة: بنا افتخر الزمان

وَمِنْ فَوْقِ السَّمَاءِ لَنَا رِجَالٌ
 وَحُفْنَا الْحِجْرَ وَلَهَا رِجَالٌ
 فَحَنُّ الرَّاحِلُونَ لَهَا الْعِجَالُ
 يَنَادِي الْمُسْتَعِيثُ أَلَا تَعَالُوا
 سَوَانَا وَالْمَلِكُ ضَائِنَا
 وَعَمِيرُ هَلْ بَعْدَ مَا يُقَالُ
 وَأَقْوَابِي تُصَدِّقُهَا الْفِعَالُ
 لَكَانَ لَنَا عَاكِ الطُّعْمَا اِحْتِمَالُ
 وَهَيْدُ قَاعِدِ تَطَاوُلِ لَا يُطَالُ
 وَمِنَّا الْغَدْرُ أَوْ يَذِبُ مَكَانُ
 وَمِنْ قَبْلِ السُّؤَالِ لَنَا نَوَالُ
 وَمَا بَقِيَ السَّمَاءُ وَلَا الْجِبَالُ
 وَمِنَا فَوْقَ ذَا طَابَتْ فِغَالُ
 بِذَا نَطَقَ الْكِتَابُ وَلَا يَزَالُ
 رِجَالٌ لِلرِّجَالِ هُمْ الرِّجَالُ
 بِهِمْ تَرْقَى الْمِكَارُمُ وَالْخِصَالُ
 حُمَاهُ الدِّينِ دَأْبُومُ النُّضَالُ
 وَبَيْضُ مَا يَتَلَمَّهَا السَّنَالُ
 وَيَهْدُ قَادِنُ كَلَّتْ مِنْهَا الْمَقَالُ
 بِبِنَا اِفْتِخَرَ الزَّمَانُ وَلَا يَزَالُ

لَنَا فِي كُلِّ مَكْرَمَةٍ حِجَالُ
 رَبِينَا لِمَنَارِمِ كُلِّ هَوَالُ
 إِذَا عَنَاهَا تَوَانِي الْغَيْرُ عَجْرًا
 سَوَانَا لَيْسَ بِالْمَقْصُودِ لَهَا
 وَلَغَطُ النَّاسِ لَيْسَ لَهُ مَسْمُوعُ
 لَنَا الْفَحْرُ الْعِيسِمُ بِلُّ عَصْرِ
 رَفَعْنَا تَوَانِي عَنِ كُلِّ لَوْمِ
 وَلَوْ تَدْرِي بِمَاءِ الزَّنْبَرِي
 ذُرَا، ذَا الْمَجْدِ خَفَا قَدْ تَعَالَتْ
 فَلَا جَزَعٌ وَلَا هَلَعٌ حُسَيْنُ
 وَخَلْمٌ وَإِنْ جَنَى السُّفَهَاءُ يَوْعَا
 وَرَبَّنَا سَوْدُ دَا لِلْعَرَبِ بَيْقَى
 فَبِالْحَبْدِ الْقَدِيمِ عَلَتْ قُرَيْشُ
 وَكَانَ لَنَا دَوْمُ الدَّهْرِ ذِكْرُ
 وَمِنَّا لَمْ يَزَلْ فِي كُلِّ عَصْرِ
 لَقَدْ شَادُوا الْوُؤَسِسَ مِنْ قَدِيمِ
 لَهُمْ هِمٌّ سَمَتْ فَوْقَ الثَّرِيَا
 لَهُمْ لُسُنُ الْعُلُومِ، لَهَا اِحْتِجَاجُ
 سَلُوا حَيْدِرَكُمْ عَنَّا فَرَسَا
 فَلَمْ لِي فِيهِمْ مِنْ يَوْمِ حَرْبِ

شرح المفردات:

- السحاك = أحد الكواكب النيرة
- السفهاء = من يسوء تصرفهم
- الرجال = الصخب الناتج عن تلاطم الأمواج، والمختلط بأهوات الحيتان الضخمة والرجال أيضا نوع من الشعر تغلب عليه العاصية.
- العجال = من العجلة أي السرعة وخفة الحركة.
- لناوال = قمة الجود، أن تطوي المحتاجين قبل السؤال
- الجيد القديم = يعني الرسول - صلى الله عليه وسلم
- الثريا = مجموعة من النجوم في هوردة الثور
- المزن = السحاب الذي يحمل الماء

شرح الآيات

- يشير الهمع الشعري لهذه الآيات إلى عز عن الفخر، بعد ظفر الأمير على أربعة جيوش فرنسية، وعلى كثير من القبائل التي انضمت إليهم.
- حيث يفخر الأمير بجيشه وسبجاعة رجاله الذين حقق بهم بطولات شهد لها التاريخ
- كما يفخر بكارم الأخلاق التي كان يتحلى بها هو ورجاله، تلك المكارم التي جعلته يذود عن وطنه في وقت تضاع فيه القادة والسلاطين عن الدفاع عنه، في إشارة إلى والده "محيي الدين" الذي طلب مساعدة الكثير من الملوك والسلاطين دون قبول ذلك: **إِذَاعْنَهَا تَوَاتُ الْغَيْرُ عَجْرًا # فَدَحْنُ الرَّاحِلُونَ لَهَا الْعِجَالُ**
- وفي إطار عز عن الفخر الذي يظهر في ظله شعر الحماسة التي يحاول السامع بعجزها في نفوس جيشه وترغيب الشباب للانضمام إليه وترهيب العدو في كل ذلك، يتحلى أيضا الانقذار بالنسب العربي الإسلامي، الذي يعود إلى الرسول صلى الله عليه وسلم الذي اتصف بكارم الأطلاق: **فِي الْجَدِّ الْقَدِيمِ عَلَتْ قُرَيْشٌ # وَمِنَا فَوْقَ ذَا طَابِتٍ وَعَالُ**

- والملاحظ على القصيدة، أنها لم تحمل إشارة على أن الأمير يفتخر بنفسه أو
عائلته مثلما ألفناه في القصيدة القديمة (النسب والقبيلة)، بل المعنى من الفخر
هم الجزائريون كلهم والجيش التوحي.

- وهذا يؤهل لثقل نوعية وجديدة في مفهوم عز من الفخر وتجلياته
التي تتقاطع في أبعادها مع الوطن والوطنية

- وأما الأمد الجديد الآخر في هذا النص، هو أن الفخر كفر من أصبح
يرجع إلى المضامين المعنوية والخلقية والانسانية، دون حصره في الجوانب
المشكلية وكل ذلك يعطي لغرض الفخر أبعادا انسانية وتجليات صوفية
وفلسفية حول روح الانسان وجوهرة بدلا من جسده.

- وعليه فإن الفخر عند الأصيل يماثل تماما الشعر الوطني الذي يفتخر فيه
الشاعر بمناقب شعبه ووطنه وعاداتهم وتقاليدهم.

المسوى اللغوي:

- استخدم الشاعر ألفاظا وعبارات، غيرت في مجملها عن عز من الفخر
ومعنى الشجاعة والقوة وكذا الحماسة (من فوق السماك) لتأرجال
دكان لنا عاق الظمأ احمال (والمنى من اينال) (ورينا سوودا للعرب بيقي)
رهم لسن العلوم).

- كما طفى على النص معجم لفظي يحمل معاني الفخر لمكارم الأخلاق و
الخصال التي تصف بها الأصيل وجيشه وهي مناقب متوارثة عن الجد القدم
(الرسول صاب الله عليه وسلم) مثل =

(لنا في كل مكر صفة مجال) (ركبنا للمكادم كل هول) (رفعنا توينا عن كل لوم)
وفي إطار الافتخار بشجاعة جيشه في المعارك والحروب، اعتمد الأصيل

ألفاظا تدل على الحرب والمقاومة مثل: الحرب، النضال، الضزال، حماة
الدين، الجزع، الهلع، هول، زجال، المستعيت، خبنا أخبرا.

المستوعى الدلالي : جاءت الصور البيانية في النص دون تكلف حاملة
للمعاني وخادعة لفرض الفخر وأبعاده خاصة الخلقة، كالتسحارة في
قوله : ركبنا للمكارم كل هول ، رفعتنا وبنينا عن كل لؤم

كما نلمح الكناية كثيرًا في نوايا النص مثل : فنحن الراطون لها العجال
كناية عن تلبسه نداء الوطن ، خضنا أحرًا ولها زجال كناية عن شراسة
المعارك ، وما تبقى السماء ولا الجبال كناية عن الفناء والزوال ،
فبالجد القديم علت قرين ، وهي كناية عن النسب ، لهم لسن العلوم ، كناية
عن العلم والمعرفة والتفقه في أمور الدين .

المستوعى التركيبي : إن الظاهرة التركيبية التي تلفت الأنبياء ، هي كثرة
الأساليب الخيرية مثل : سوانا ليس بالمفهورد لما ينادي المسحيت
رفعتنا وبنينا عن كل لؤم # وأقواله تصدقها الفعال .

فقد غنى النص بهذا النوع من الأساليب لأنه يقدم عز من الفخر فمن
الطبيعي أن يستغل المقام ليقدم هوراً عن جيشه وعن خصاله والإقرار بذلك
في لوحة ترغيبية ، حماسية لسياب القبائل ، للانضمام لجيشه ودعمه .
أما أسلوب الإنشائي فقليل في النص عدا الاستفهام في قوله :
هل بهذا ما يقال ؟ وهو استفهام انكاري عرضة لتأكيد

البيات .

المستوعى الإيقاعي : يلمح القارئ حموراً خافنا له حسنا البيديه
وأما ما جاء منها فيبدو وطبعياً غير متكلف ، كالتصريح في المطع
لنا في كل مكنمة رجال # ومن فوق السحان لنا رجال

وللمح الجناس في : عهير وعهير .
والسجع في : جزع وهلع وطباق السلب في : يبقن وما يبقن
أما عن الموسيقى الخام حبة فالقصيدة لا مية ومن بحر الوافر على وزن
مفاعلتن ، مفاعلتن ، فقولن .